



# ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens



Zertifikat Nr.: **43-151-09**

Gültig von: 2014 02 25  
bis: 2016 02 25

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (ÖVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

Produkt: **Industrie-Kupplungssteckdose**

Grundlage für dieses erteilte Recht bildet die Einhaltung der Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Standards, Bestimmungen und Normen wie aus dem (den) Prüfakt(en) **TGM-VA EE 35181** hervorgeht.

Das Prüfzeichen dokumentiert die Konformität des geprüften Baumusters und aller mustergetreu gefertigten Produkte.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik  
Leiter Prüfwesen & Zertifizierung

Digitally signed by W. Martin  
Email=w.martin@ove.at

Dipl.-Ing. W. Martin

Wien, 2013 11 28





**Hersteller:**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Fertigungsstätte(n):**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Geprüft und zertifiziert nach:**

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2013-03-01  
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2013-03-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

**Produkt: Industrie-Kupplungssteckdose**

**Typenbezeichnung:**  
*Technische Daten:*

**Handelsmarke:**

**2335**  
2P+PE  
IP 67 oder IP 66/IP 67  
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**2345**  
3P+PE  
IP 67 oder IP 66/IP 67  
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**2355**  
3P+N+PE  
IP 67 oder IP 66/IP 67  
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**233**  
2P+PE  
IP 67 oder IP 66/IP 67  
siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**ÖVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend als Zertifizierungsstelle für Produkte und Verfahren in den Bereichen Elektrotechnik und Elektronik, einschließlich Sicherheit und EMV



<b>234</b> 3P+PE IP 67 oder IP 66/IP 67 siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>235</b> 3P+N+PE IP 67 oder IP 66/IP 67 siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>23351</b> 2P+PE IP 44 siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>23451</b> 3P+PE IP 44 siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>23551</b> 3P+N+PE IP 44 siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>2331</b> 2P+PE IP 44 siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>2341</b> 3P+PE IP 44 siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>2351</b> 3P+N+PE IP 44 siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

---

### Typenliste

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontaktposition h	Nennbetriebsspannung V	Frequenz Hz
<b>233 2331 2335* 23351*</b>	63	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	>50 – 250	DC
		4	100 – 130	50 und 60
		6	200 – 250	50 und 60
		7	480 – 500	50 und 60
		8*	>250	DC
		9	380 – 415	50 und 60
		10	>50	>100 - 300
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60
<b>234 2341 2345 23451</b>	63	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	380 440	50 60
		4	100 – 130	50 und 60
		5	600 – 690	50 und 60
		6	380 – 415	50 und 60
		7	480 - 500	50 und 60
		9	200 – 250	50 und 60
		10	>50	>100 - 300
		11	440 – 460	60
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60
		<b>235 2351 2355 23551</b>	63	1
2	>50			>300 - 500
3	220/380 250/440			50 60
4	57/100 – 75/130			50 und 60
5	347/600 – 400/690			50 und 60
6	200/346 – 240/415			50 und 60
7	277/480 – 288/500			50 und 60
9	120/208 – 144/250			50 und 60
10	>50			>100 - 300
11	250/440 – 265/460			60
12	Nach Trenntrafo			50 und 60

233, 234, 235, 2331, 2341, 2351 ..... ohne Pilotkontakt  
2335, 2345, 2355, 23351, 23451, 23551 ..... mit Pilotkontakt

\* Typen 2335, 23351 8h / >250V DC zusätzliche Aufschrift:  
“Nur zur Verwendung mit elektrischer Verriegelung” und “Only for use with electrical interlock”